

Fisher-Price®



Newborn
Recién nacido



Infant
Bebé



Toddler
Niño pequeño

W4120, W9262, W9472, W9473,
W9474, W9475, W9476, X1465,
X2533, X7326, X7332, X7333,
X7336, BBD60, BBD61, BCK62

IMPORTANT! Please keep these instructions for future reference.

- Please read these instructions before assembly and use of this product.
- Adult assembly and setup is required. No tools needed for assembly or setup.

Assembly instructions on back side of this sheet.

- Product features and decorations may vary from photos.

¡IMPORTANTE! Guardar para futura referencia.

- Leer estas instrucciones antes del montaje y de usar este producto.
- Requiere montaje y preparación por un adulto. No es necesario usar herramientas.

Ver el dorso de esta hoja para las instrucciones de montaje.

- Las características y decoración del producto pueden variar de las mostradas.

IMPORTANT! Before assembly and each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

- When attaching to an adult chair:
 - Make sure the chair seat is level and larger than the seat base.
 - Check to be sure the floor surface beneath the chair is level.

¡IMPORTANTE! Previo al montaje y al uso de la silla, revisar que este producto no tenga piezas dañadas, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Mattel más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. No usar piezas de terceros.

- Al ajustarla en una silla de adulto:
 - Asegurarse que el asiento de la silla esté parejo y sea más grande que la base de la silla.
 - Asegurarse que el suelo abajo de la silla esté nivelado.

fisher-price.com



CONSUMER ASSISTANCE AYUDA AL CONSUMIDOR

1-800-432-5437 (US)

service.fisher-price.com

Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

Hearing-impaired consumers/Clientes con problemas auditivos
1-800-382-7470.

Centro de Servicio en México:
59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA.



WARNING

Prevent serious injury or death from sliding out, falls or tipping over.

- Always secure child with the restraint system adjusted to fit child snugly. The tray is not designed to hold child in the product. Use the restraint system until child is able to get in and out of the product without help (about 2½ years old).
- Never leave child unattended.
- Never allow child to push away from a table while in this product.
- Attach this product to an adult chair using bottom and back attachment straps. Never use this product on a stool or bench that does not have a seat back.
- Before each use, always check to be sure the product is properly secured to an adult chair.
- Use upright position only with a child who has enough upper body control to sit up unassisted.

Prevent serious injury or death: Do not use in motor vehicles.



ADVERTENCIA

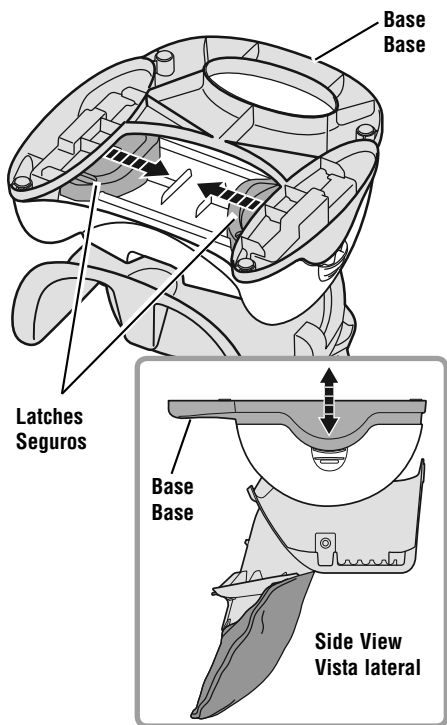
Evitar lesiones graves o la muerte debido a caídas o a que se voltee el producto.

- Asegurar al niño de modo que los cinturones de seguridad queden bien ajustados al niño. La bandeja no está diseñada para mantener seguro al niño en el producto. Usar el sistema de sujeción hasta que el niño pueda sentarse y salirse del producto sin ayuda (aprox. hasta los 2½ años).
- Nunca dejar al niño sin supervisión.
- No permitir que el niño empuje la silla de la mesa mientras está en el producto.
- Ajustar este producto a una silla común usando las cintas de sujeción traseras e inferiores. No usar este producto sobre un taburete o banco sin respaldo.
- Antes de cada uso, revisar que el producto esté bien asegurado en una silla común.
- Únicamente usar la posición vertical con un niño que haya desarrollado suficiente control de la parte de arriba del cuerpo para sentarse sin ayuda.

Evitar lesiones graves o la muerte: No usar en vehículos motorizados.

Adjusting the Seat Height

Ajustar la altura de la silla



- While squeezing the latches together with one hand, lift or lower the base.
 - Release the latches to lock the base in place.
- Hint:** This will require some force. You may want to pull one latch and lift or lower one side of the base. Then repeat this procedure to lift or lower the other side of the base.
- While adjusting seat height, you may accidentally pull the base completely off of the seat bottom. If this should happen, simply squeeze the latches together and fit the base back onto the seat bottom.

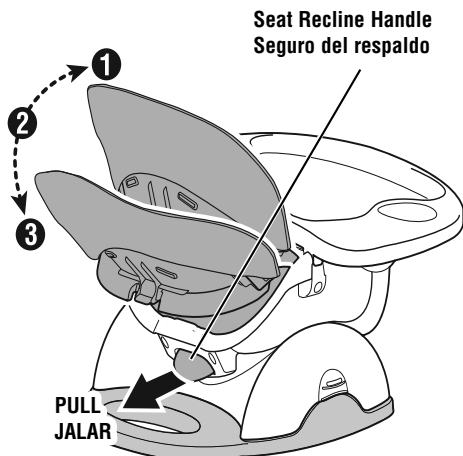
- Mientras mantiene apretados ambos seguros con una mano, levantar o bajar la base.
- Soltar los seguros para fijar la base en su lugar.

Atención: esto requiere un poco de fuerza. Quizá le resulte más fácil jalar un seguro y levantar o bajar un lado de la base. Luego, repetir este procedimiento para levantar o bajar el otro lado de la base.

- Mientras ajusta la altura de la silla, quizá jale accidentalmente la base separándola de la silla. Si esto llega a suceder, simplemente unir los seguros y ajustar la base en la silla.

Adjusting the Seat Recline

Ajustar el respaldo de la silla

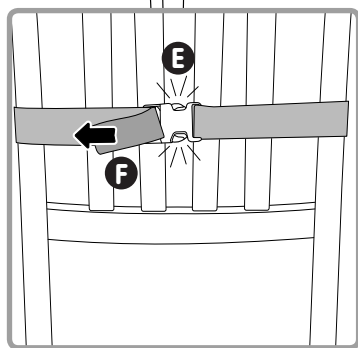
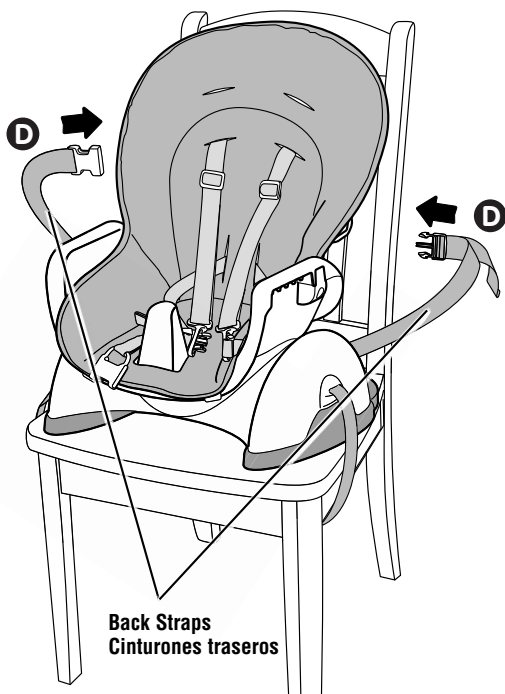
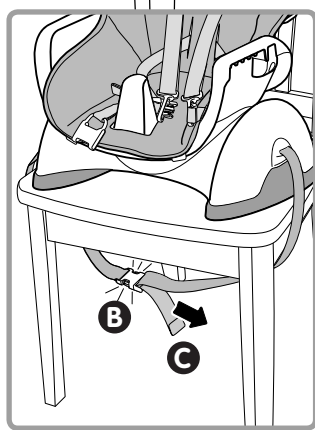
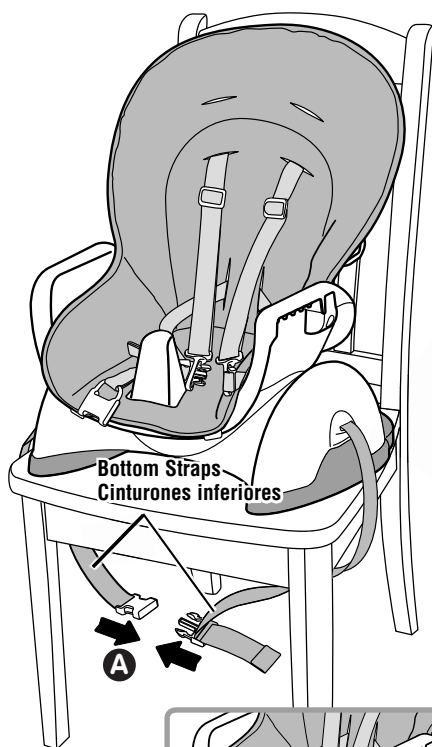


- While pulling the seat recline handle on the back of the seat, push or pull the seat back to the desired position.
 - Release the seat recline handle.
 - Push on the seat back to be sure the seat is secure.
- Hint:** You may not be able to fully recline this product when attached to some adult chairs.

- Mientras jala el seguro del respaldo en la parte trasera de la silla, empujar o jalar el respaldo a la posición deseada.
- Soltar el seguro del respaldo.
- Empujar el respaldo para asegurarse que la silla está segura.

Atención: quizá no sea posible reclinar por completo este producto estando ajustado en algunas sillas de adulto.

Attaching to a Chair Ajustar a una silla



1

- Place the seat on a chair.
- Wrap the bottom straps around the bottom of the chair **A**. Buckle the straps **B**. **Make sure you hear a "click."** Pull the free end of the strap to tighten on the chair **C**.
- Colocar la silla en una silla.
- Enrollar los cinturones inferiores alrededor de la parte inferior de la silla **A**. Asegurar los cinturones **B**. **Cerciorarse de oír un "clic"**. Jalar el extremo libre del cinturón para ajustarlo en la silla **C**.

2

- Wrap the back straps around the back of the chair **D**. Buckle the straps **E**. **Make sure you hear a "click."** Pull the free end of the strap to tighten on the chair **F**.
- Enrollar los cinturones traseros alrededor del dorso de la silla **D**. Asegurar los cinturones **E**. **Cerciorarse de oír un "clic"**. Jalar el extremo libre del cinturón para ajustarlo en la silla **F**.

Secure Child Sistema de sujeción

Waist Belt
Cinturón de seguridad

Waist Belt
Cinturón de seguridad



1

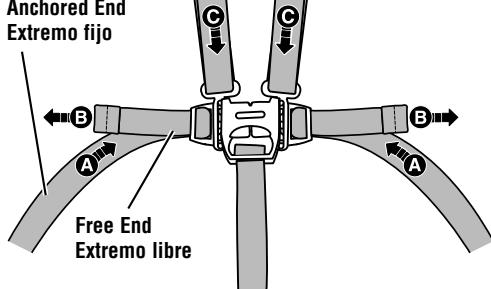
Crotch Belt
Cinturón de la entrepierna

- Place your child in the seat. Position the crotch belt between your child's legs.
- Fit the waist restraint ends through both shoulder belt slots.
- Buckle the restraint belts to the crotch belt. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
- Tighten each waist belt so that the restraint system is snug against your child. Please refer to the next section for instructions to tighten the waist belt.
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.

- Sentar al niño en la silla. Colocar el cinturón de la entrepierna entre las piernas del niño.
- Ajustar los extremos de los cinturones de la cintura en ambas ranuras de los cinturones de hombros.
- Asegurar los cinturones de seguridad al cinturón de la entrepierna. **Cerciorarse de oír un "clic" en ambos lados.**
- Apretar cada cinturón de la cintura de modo que el sistema de sujeción quede bien ajustado al niño/a. Consultar la siguiente sección para mayores detalles sobre cómo apretar el cinturón.
- Verificar que el sistema de sujeción está bien seguro, jalándolo en dirección opuesta al niño. El sistema de sujeción debe permanecer ajustado.

Adjuster
Ajustador

Anchored End
Extremo fijo



2

TIGHTEN
APRETAR

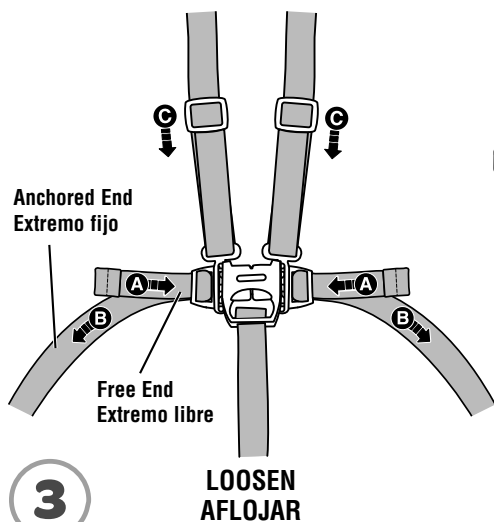
To tighten the waist belts:

- Feed the anchored end of the waist belt up through the buckle to form a loop **A**. Pull the free end of the waist belt **B**.
- To tighten the shoulder belts: Hold the adjuster and pull the front shoulder strap down **C**.

Para apretar los cinturones de la cintura:

- Introducir el extremo fijo del cinturón de la cintura en la hebilla para formar una onda **A**. Jalar el extremo libre del cinturón de la cintura **B**.
- Para apretar los cinturones del hombro: sujetar el ajustador y jalar para abajo el cinturón anterior del hombro **C**.

Secure Child Sistema de sujeción



To loosen the waist belts:

- Feed the free end of the waist belt up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the waist belt to shorten the free end of the waist belt **B**.
- **To loosen the shoulder belts:** Pull the adjuster down **C**.

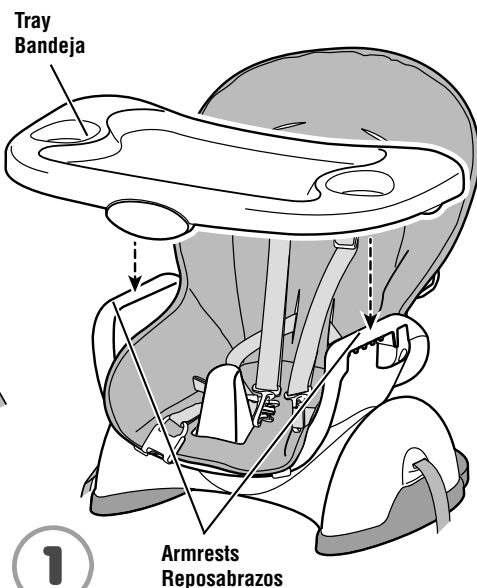
Note: After adjusting the restraint system to fit your child, make sure you pull on it to be sure it is securely fastened

Para aflojar los cinturones de la cintura:

- Introducir el extremo libre del cinturón de la cintura en la hebilla para formar una onda **A**. Agrandar la onda jalando el extremo de la onda hacia la hebilla. Jalar el extremo fijo del cinturón de seguridad para acortar el extremo libre del cinturón de la cintura **B**.
- **Para aflojar los cinturones de los hombros:** Jalar hacia abajo el ajustador **C**.

Note: después de ajustar el sistema de sujeción a la medida del niño, jalar del mismo para cerciorarse que está seguro.

Tray Use Uso de la bandeja



Hint: Before first time use, wash the tray thoroughly with soap and water.

- Fit the tray onto the armrests. Push down until the tray “snaps” into place.

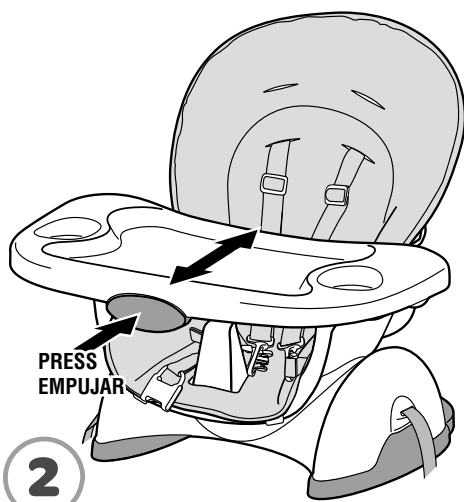
Note: The tray is not microwave safe.

Atención: antes de usar el producto por primera vez, lavar la bandeja con agua y jabón.

- Ajustar la bandeja en los reposabrazos. Empujar hacia abajo hasta que la bandeja se ajuste en su lugar.

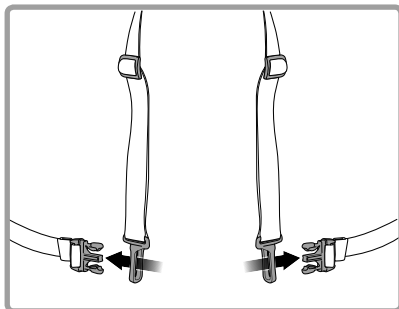
Atención: no meter la bandeja en el microondas.

Tray Use Uso de la bandeja

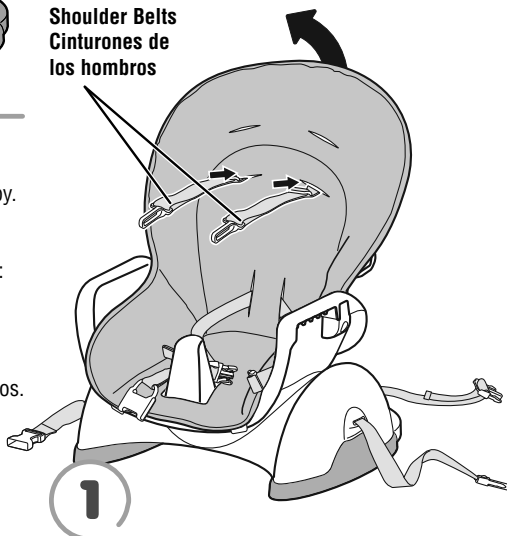


- While pressing the button on the front of the tray:
 - Push the tray backward to be closer to baby.
 - Pull the tray forward to be further away from baby.
 - Pull the tray off the armrests to remove.
- Mientras presiona el botón del frente de la bandeja:
 - Empujar la bandeja hacia atrás para acercarla al bebé.
 - Jalar la bandeja hacia adelante para alejarla del bebé.
 - Jalar la bandeja para separarla de los reposabrazos.

Convert to Booster Seat Convertir en silla de aprendizaje



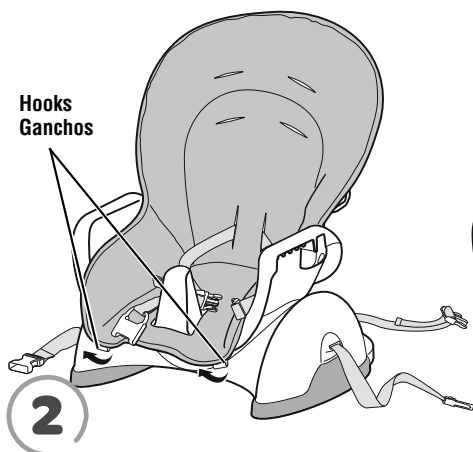
Shoulder Belts
Cinturones de los hombros



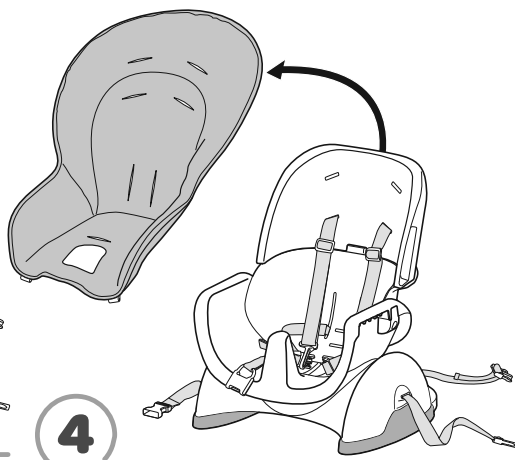
- Unbuckle the waist belts from the crotch belt.
 - Pull to remove the waist belts from the end of each shoulder belt.
 - Fit the shoulder belts back through the slots in the pad.
 - Lift the top of the pad off of the seat back.
-
- Soltar los cinturones de la cintura del cinturón de la entrepierna.
 - Jalar para sacar los cinturones de la cintura del extremo de cada cinturón de hombros.
 - Volver a introducir los cinturones de los hombros en las ranuras de la almohadilla.
 - Levantar la parte de arriba de la almohadilla del respaldo de la silla.

Convert to Booster Seat

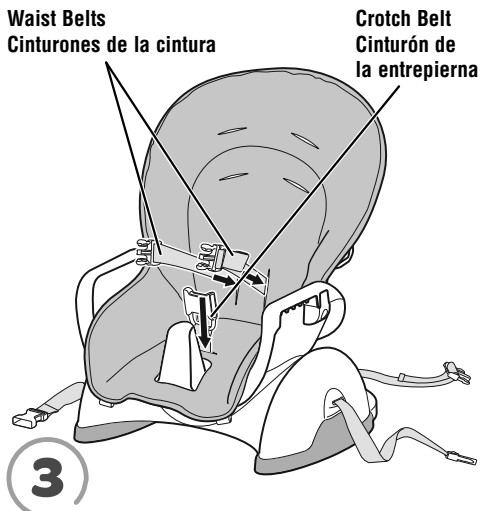
Convertir en silla de aprendizaje



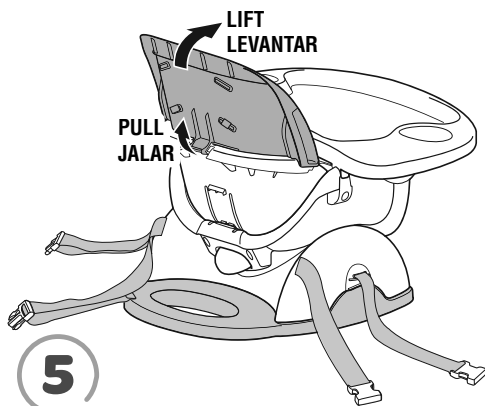
- Unfasten the pad hooks from the front edge of the seat.
- Desajustar los ganchos de la almohadilla del borde delantero de la silla.



- Remove the pad from the seat.
- Retirar la almohadilla de la silla.



- Fit the crotch belt down through the slot in the pad.
- Fit the waist belts back through the slots in the pad.
- Introducir el cinturón de la entrepierna en la ranura de la almohadilla.
- Ajustar los cinturones de la cintura en las ranuras de la almohadilla.



- Pull the tab on the seat back. Lift to remove the seat back from the seat.
- Store the seat back, pad and shoulder belts in a safe place for future use.
- Jalar la lengüeta del respaldo. Levantar el respaldo para retirarlo de la silla.
- Guardar el respaldo, almohadilla y cinturones de los hombros en un lugar seguro para uso futuro.

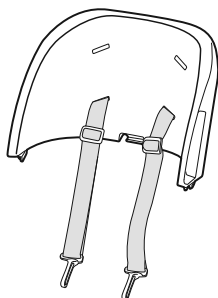
Parts Piezas



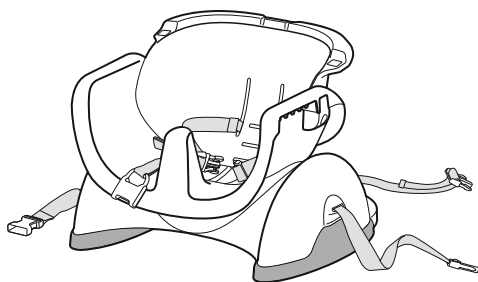
Tray
Bandeja



Pad
Almohadilla

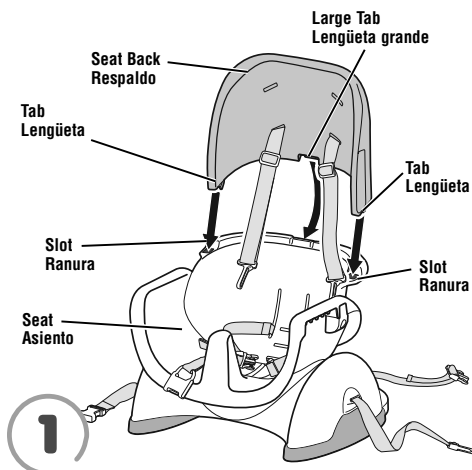


Seat Back with Restraint System
Respaldo con sistema de sujeción

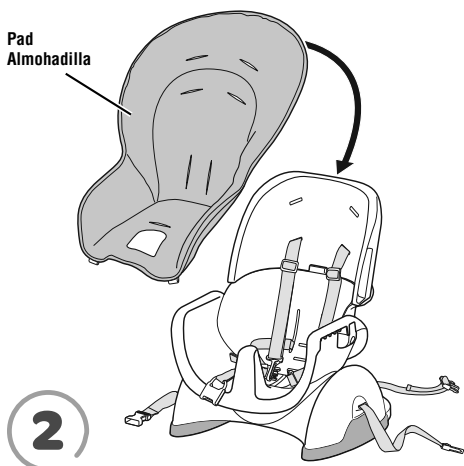


Seat with Restraint System and
Attachment Straps
Silla con sistema de sujeción y cinturones
de seguridad

Assembly Montaje



- Fit the seat back tabs into the slots in the top of the seat.
- Push the top of the seat back so that the large tab “snaps” into place in the seat.
- Ajustar las lengüetas del respaldo en las ranuras de la parte de arriba de la silla.
- Empujar la parte de arriba del respaldo de modo que la lengüeta grande se **encaje** en su lugar en la silla.



- Fit the pocket on the back of the pad onto the top of the seat back.
- Ajustar la funda de la parte de atrás de la almohadilla en la parte de arriba del respaldo.

Assembly Montaje

Waist Belts
Cinturones de la cintura

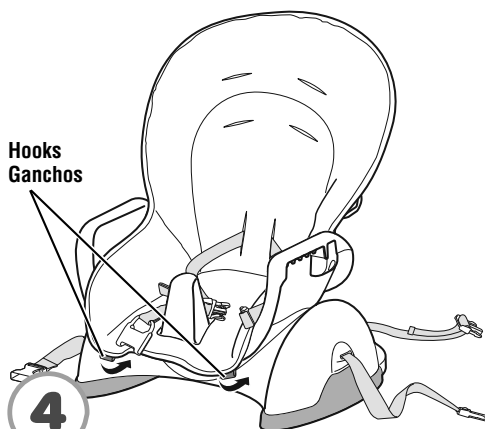
Crotch Belt
Cinturón de la entrepierna



3

Lowest Slots
Ranuras inferiores

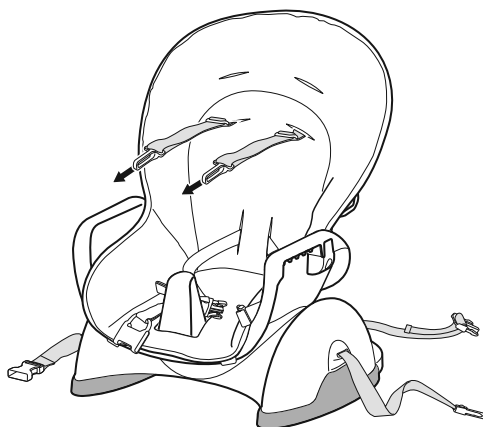
- Fit the waist belts on the seat through the **lowest slots** in the pad. Make sure the waist belts are not twisted.
- Fit the crotch belt on the seat through the **large slot** in the pad. Make sure the crotch belt is not twisted.
- Ajustar los cinturones de la cintura en **las ranuras inferiores** de la almohadilla. Asegurarse que los cinturones de la cintura no estén torcidos.
- Ajustar el cinturón de la entrepierna de la silla en la **ranura grande** de la almohadilla. Asegurarse que el cinturón de la entrepierna no esté torcido.



Hooks
Ganchos

4

- Fasten the hooks on bottom of the pad to the front edge of the seat.
- Ajustar los ganchos de la parte de abajo de la almohadilla en el borde delantero de la silla.



Upper Slots
Ranuras superiores

Lower Slots
Ranuras inferiores

5

- Insert the shoulder belts through the slots in the pad.
 - Use the **lower** shoulder belt slots for a smaller baby.
 - Use the **upper** shoulder belt slots for a larger baby.
- Make sure the shoulder belts are not twisted.
- Introducir los cinturones de los hombros en las ranuras de la almohadilla.
 - Usar las ranuras **inferiores** del cinturón del hombro para bebés **pequeños**.
 - Usar las ranuras **superiores** del cinturón del hombro para bebés **grandes**.
- Asegurarse que los cinturones de los hombros no estén torcidos.

Care Mantenimiento

- The pad is machine washable. Machine wash in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Line dry.
- The seat, seat back and straps may be wiped clean using a mild cleaning solution and damp cloth. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleansers. Rinse clean with water to remove residue.
- The tray is top rack dishwasher safe (or use the bottom rack - without using the drying cycle).
- **To remove the pad:** Unbuckle the waist belts from the crotch belt. Fit the shoulder belts back through the slots in the pad. Unfasten the pad hooks from the front edge of the seat. Fit the crotch belt down through the slot in the pad. Fit the waist belts back through the slots in the pad. Remove the pad from the seat. To replace the pad: refer to Assembly steps 2 - 5.
- **La almohadilla se puede lavar a máquina.** Lavar a máquina con agua fría en el ciclo para ropa delicada. No usar blanqueadores. Colgarla para secarla.
- La silla, respaldo y cinturones se pueden limpiar con un paño humedecido en una solución de agua y jabón neutro. No usar lejía. No usar limpiadores ásperos o abrasivos. Enjuagar con agua para eliminar residuo.
- La bandeja se puede lavar en la parte de arriba de la lavaplatos (o en la parte de abajo, sin usar el ciclo de secado).
- **Para desprender la almohadilla:** Soltar los cinturones de la cintura del cinturón de la entrepierna. Ajustar los cinturones de los hombros en las ranuras de la almohadilla. Desajustar los ganchos de la almohadilla del borde delantero de la silla. Introducir el cinturón de la entrepierna en la ranura de la almohadilla. Introducir los cinturones de la cintura en las ranuras de la almohadilla. Retirar la almohadilla de la silla. Para ajustar la almohadilla en su lugar, consultar los pasos de montaje 2 - 5.

IMPORTANT! Be sure to replace the restraint system.

¡IMPORTANTE! Asegurarse de volver a instalar el sistema de sujeción.